

「補充勞工優化計劃」  
Enhanced Supplementary Labour Scheme (ESLS)

合法經營業務所需牌照／批准資料報表  
Information of licence(s) / approval(s) required for lawful operation of business

申請者名稱

Name of Applicant

:

☐ 毋須領有牌照／批准

Licence(s) / approval(s) not required

☐ 須領有牌照／批准，詳情如下：

Licence(s) / approval(s) required, details are as follows:

序號 S/N	牌照／批准類別 Type of licence(s) / approval(s)	牌照／批准編號 Licence(s) / approval(s) No.	載於牌照／批准內的處所地址 The address of premise(s) shown in licence(s) / approval(s)	有效期至 Valid till
1				
2				
3				
4				
5				

如本頁不敷應用，請自行影印並須在每頁填上獨資經營者／董事／獲授權合夥人／獲授權代表姓名和簽署，以及蓋上申請者印章。

If there is insufficient space, please make copies of this page, and state the name of the proprietor/director / authorised partner / authorised representative on each page. Each page should also be signed and stamped with the applicant's chop.

簽署此部份後，即表示本人／申請者：

By signing this Part, I / the applicant:

- (i) 確認申請者進行的一切活動皆為合法，以及已持有合法經營相關業務所需的所有證明文件（包括但不限於相關牌照、許可證和豁免書）。本人／申請者承諾會在相關牌照／批准有效期屆滿前辦理續領手續，以確保申請者的活動合法進行。本人／申請者明白如勞工處合理地相信申請者的業務／活動可能違法，勞工處可將有關資料轉交有關執法部門跟進；  
confirm(s) that all activities carried out by the applicant are lawful, and the applicant has possessed valid supporting documents (including but not limited to relevant licenses, permits and waivers) required for the business. I / the applicant undertake(s) to renew the relevant licence(s) / approval(s) before the expiry date(s) so as to ensure that the applicant's activities are conducted lawfully. I / the applicant understand(s) that if the Labour Department (LD) reasonably believes that any businesses or activities of the applicant may violate the law, LD may forward the relevant information to the concerned law enforcement department(s) for follow-up actions;
- (ii) 明白若本人／申請者於申請期間明知而作出或罔顧實情地作出虛假或有誤導性的陳述，即屬違法及可被檢控；  
understand(s) that it is an offence and I / the applicant will be liable to prosecution if I / the applicant knowingly or recklessly make(s) a statement which is false or misleading during the application;
- (iii) 確認在提交任何個人資料予勞工處前，有關資料當事人於提供其個人資料前已閱讀、完全明白及同意有關「補充勞工優化計劃」申請表第1部分第4段；及  
confirm(s) that in connection with any personal data submitted or to be submitted, the data subjects have read, fully understood and agreed with paragraph 4 in Part 1 of relevant application form of ESLS before they provide their personal data; and
- (iv) 確認已細閱及承諾遵照有關「補充勞工優化計劃」申請表第2部分列明的法例及規定，並明白若違反相關法例或規定，申請者將會被當局撤銷所獲輸入勞工的批准，而隨後達兩年的期間內亦不得參與「補充勞工優化計劃」。  
confirms(s) that having read Part 2 of relevant application form of ESLS, I / the applicant undertake(s) to comply with the laws and requirements listed therein, and understand(s) that a breach of relevant law(s) or requirement(s) will render any approval granted to the applicant for importation of labour be withdrawn and that the applicant be debarred from participating in ESLS for up to two years.

獨資經營者／董事／獲授權合夥人／獲權代表姓名<sup>#</sup>（請以正楷填寫）

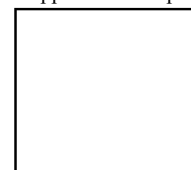
Name of the sole proprietor/director/ authorised partner

/authorised representative<sup>#</sup> (in block letters) :

簽署 Signature :

日期 Date :

申請者蓋印  
Applicant's chop



<sup>#</sup> 請刪去不適用者。資料須與申請表第6部分相同。Please delete as appropriate.  
The information should be the same as in Part 6 of the application form.